



สัญญาจ้างเหมาเพื่อตรวจรับรองระบบควบคุมการเคลื่อนย้ายของสินค้าไม้
(Chain Of Custody : CoC) ตามมาตรฐานสากล ของโรงงาน จำนวน ๕ แห่ง

สัญญาเลขที่ ส.กม. ๓/๒๕๖๐

สัญญานี้ทำขึ้น ณ สำนักงานกลาง องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ เลขที่ ๗๖ ถนนราชดำเนินนอก แขวงวัดโสมนัส เขตป้อมปราบศัตรูพ่าย กรุงเทพมหานคร เมื่อวันที่ ๒๓ เดือนมีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๐

ระหว่าง องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ โดย นายมนต์ชัย น้อยฤทธิ์ ผู้อำนวยการสำนัก (ระดับ ๙) สำนักนวัตกรรมไม้เศรษฐกิจ องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ ผู้รับมอบอำนาจตามหนังสือมอบอำนาจ ที่ ทส ๑๔๐๐/๑๗๔ ลงวันที่ ๒๔ เดือนกุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๐ ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้ว่าจ้าง” ฝ่ายหนึ่ง กับ บริษัท เอสจีเอส (ประเทศไทย) จำกัด โดยนางสาวภทริกา สว่างวงศ์ อายุ ๓๐ ปี ถือบัตรประจำตัวประชาชนเลขที่ ๑ ๙๐๙๘ ๐๐๒๐๐ ๓๑ ๒ ผู้รับมอบอำนาจตามหนังสือมอบอำนาจ ที่ ๖๐/๕/๙๐ ลงวันที่ ๒๐ เดือนมีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๐ ซึ่งจดทะเบียนเป็นนิติบุคคลตามหนังสือรับรองสำนักงานทะเบียนหุ้นส่วนบริษัทกรุงเทพมหานคร กรมพัฒนาธุรกิจการค้า กระทรวงพาณิชย์ ที่ สจ.๔ ๐๑๐๖๘๕ ลงวันที่ ๓๐ เดือนมกราคม พ.ศ. ๒๕๖๐ มีสำนักงานใหญ่ตั้งอยู่เลขที่ ๑๐๐ ถนนนางลิ้นจี่ แขวงช่องนนทรี เขตยานนาวา กรุงเทพมหานคร ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้รับจ้าง” อีกฝ่ายหนึ่ง โดยทั้งสองฝ่ายได้ตกลงกันมีข้อความดังต่อไปนี้

ข้อ ๑. ข้อตกลงว่าจ้าง

ผู้ว่าจ้างตกลงจ้างและผู้รับจ้างตกลงรับจ้างเหมาเพื่อตรวจรับรองระบบควบคุมการเคลื่อนย้ายของสินค้าไม้ (Chain Of Custody : CoC) ตามมาตรฐานสากล ของโรงงาน จำนวน ๕ แห่ง ดังนี้

๑.๑ ส่วนอุตสาหกรรมป่าไม้ สำนักอุตสาหกรรมป่าไม้ องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ เลขที่ ๔ หมู่ที่ ๔ ตำบลคลองสวนพลู อำเภอพระนครศรีอยุธยา จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

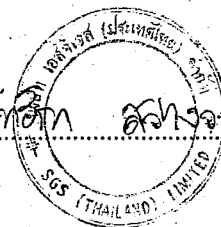
๑.๒ บริษัท เขมมหาชัยพาราวิวด์ จำกัด เลขที่ ๑๐/๓ หมู่ที่ ๕ ตำบลนาทราย อำเภอเมือง- จังหวัดนครศรีธรรมราช

๑.๓ บริษัท ชูศักดิ์ แอนด์ พรณีย์ แอนด์ ลิตเตอร์ จำกัด เลขที่ ๔๒๒ หมู่ที่ ๒ ตำบล- ถ้ำใหญ่ อำเภอทุ่งสง จังหวัดนครศรีธรรมราช

๑.๔ บริษัท วัตเวอร์ค แอดวานซ์ จำกัด เลขที่ ๒๐๗ หมู่ที่ ๕ ตำบลเขามีเกียรติ อำเภอสเตา จังหวัดสงขลา

๑.๕ บริษัท นันเบอร์ไนน์ คอร์เปอร์เรชั่น จำกัด เลขที่ ๒๙๕ ถนนเพชรเกษม ตำบล- ท้ายช้าง อำเภอเมืองพังงา จังหวัดพังงา

ลงชื่อ มนต์ชัย น้อยฤทธิ์ ผู้ว่าจ้าง ลงชื่อ ภทริกา สว่างวงศ์ ผู้รับจ้าง
(นายมนต์ชัย น้อยฤทธิ์)
ผู้อำนวยการสำนักนวัตกรรมไม้เศรษฐกิจ



โดยผู้รับจ้างจะต้องดำเนินการ ดังนี้

- (๑) ตรวจประเมินก่อนการตรวจรับรองจริง (Pre - assessment) เพื่อวิเคราะห์หาข้อบกพร่อง
- (๒) ตรวจรับรอง (Initial Assessment) ตามมาตรฐาน FSC ให้กับโรงงาน จำนวน ๕ แห่ง

ข้อ ๒. เอกสารอันเป็นส่วนหนึ่งของสัญญา

เอกสารแนบท้ายสัญญาดังต่อไปนี้ให้ถือเป็นส่วนหนึ่งของสัญญา

๒.๑ แบบใบเสนอราคาจ้างเหมาเพื่อตรวจรับรองระบบควบคุมการเคลื่อนย้ายของสินค้าไม่ตามมาตรฐานสากล ของผู้รับจ้าง ฉบับลงวันที่ ๓ เดือนมีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๐ จำนวน ๒ แผ่น

๒.๒ PROPOSAL “การตรวจรับรองระบบควบคุมการเคลื่อนย้ายของสินค้าไม้ (Chain Of Custody : CoC) ตามมาตรฐานสากล” ฉบับลงวันที่ ๓ เดือนมีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๐ จำนวน ๑๖ แผ่น

ความใดในเอกสารแนบท้ายสัญญาที่ขัดแย้งกับข้อความในสัญญานี้ ให้ใช้ข้อความในสัญญานี้บังคับ และในกรณีที่เอกสารแนบท้ายสัญญาขัดแย้งกันเองผู้รับจ้างจะต้องปฏิบัติตามคำวินิจฉัยของผู้ว่าจ้าง

ข้อ ๓. ค่าจ้างและการจ่ายเงิน

ผู้ว่าจ้างตกลงจ่ายเงินค่าจ้างและผู้รับจ้างตกลงรับเงินค่าจ้าง รวมเป็นจำนวนเงินทั้งสิ้น ๖๙๕,๕๐๐.- บาท (หกแสนเก้าหมื่นห้าพันห้าร้อยบาทถ้วน) ซึ่งได้รวมภาษีมูลค่าเพิ่มตลอดจนภาษีอากรอื่น ๆ และค่าใช้จ่ายทั้งปวงด้วยแล้ว โดยผู้ว่าจ้างจะจ่ายเงินค่าจ้างให้กับผู้รับจ้างเป็น ๓ งวด ดังนี้

๓.๑ งวดที่ ๑ ร้อยละ ๔๐ เมื่อจัดส่งแผนกำหนดการก่อนตรวจรับรองจริง (Pre - assessment) และแผนกำหนดการตรวจรับรองจริง (Initial Assessment) ของโรงงาน ๕ แห่ง ภายใน ๔๕ วัน นับถัดจากวันที่ลงนามในสัญญา

๓.๒ งวดที่ ๒ ร้อยละ ๓๐ เมื่อผู้รับจ้างจัดส่งรายงานความไม่สอดคล้องฉบับย่อของการตรวจประเมินก่อนการตรวจรับรองจริงของโรงงาน จำนวน ๕ แห่ง ภายใน ๑๒๐ วัน นับถัดจากวันที่ลงนามในสัญญา

๓.๓ งวดที่ ๓ ร้อยละ ๓๐ เมื่อผู้ตรวจประเมินจัดส่งรายงานฉบับสมบูรณ์ของการตรวจรับรอง (Report of Assessment) ของโรงงาน จำนวน ๕ แห่ง ภายใน ๑๘๐ วัน นับถัดจากวันที่ลงนามในสัญญา

ข้อ ๔. กำหนดเวลาแล้วเสร็จ และสิทธิของผู้ว่าจ้างในการบอกเลิกสัญญา

ผู้รับจ้างจะต้องทำงานที่รับจ้างให้แล้วเสร็จ ภายใน ๑๘๐ วัน นับถัดจากวันที่ทำสัญญา ซึ่งจะแล้วเสร็จ ภายในวันที่ ๑๙ เดือนกันยายน พ.ศ. ๒๕๖๐ ถ้าผู้รับจ้างไม่สามารถทำงานให้แล้วเสร็จตามกำหนดเวลาหรือมีเหตุให้เชื่อได้ว่าผู้รับจ้างไม่สามารถทำงานให้แล้วเสร็จภายในกำหนดเวลา หรือจะแล้วเสร็จล่าช้าเกินกว่ากำหนดเวลา หรือผู้รับจ้างทำผิดสัญญา ข้อใดข้อหนึ่ง หรือตกเป็นผู้ล้มละลายหรือเพิกเฉย

ลงชื่อ ผู้ว่าจ้าง ลงชื่อ ผู้รับจ้าง
(นายสมศักดิ์ชัย น้อยฤทธิ์)

ผู้อำนวยการสำนักนวัตกรรมไม้เศรษฐกิจ



ไม่ปฏิบัติตามคำสั่งของผู้ว่าจ้าง ผู้ว่าจ้างมีสิทธิที่จะบอกเลิกสัญญานี้ได้ และมีสิทธิจ้างผู้รับจ้างรายใหม่
เข้าทำงานของผู้รับจ้างให้ลุล่วงไปได้โดยผู้รับจ้างเป็นผู้ออกค่าใช้จ่าย

การที่ผู้ว่าจ้างไม่ใช้สิทธิเลิกสัญญาดังกล่าวข้างต้น ไม่เป็นเหตุผลให้ผู้รับจ้างพ้นจาก-
ความรับผิดชอบตามสัญญา

ข้อ ๕. การส่งมอบงาน

๕.๑ จัดส่งแผนกำหนดการก่อนตรวจรับรองจริง (Pre - assessment) และแผน
กำหนดการตรวจรับรองจริง (Initial Assessment) ภายใน ๔๕ วัน นับถัดจากวันที่ลงนามในสัญญา

๕.๒ จัดส่งรายงานความไม่สอดคล้องฉบับย่อของการตรวจประเมินก่อนการตรวจรับรอง
จริงของโรงงาน ภายใน ๑๒๐ วัน นับถัดจากวันที่ลงนามในสัญญา

๕.๓ จัดส่งรายงานฉบับสมบูรณ์ของการตรวจรับรองจริง (Report of Assessment)
ของโรงงาน จำนวน ๕ แห่ง ภายใน ๑๘๐ วัน หลังจากวันที่ลงนามในสัญญา

๕.๔ ในการดำเนินการตามข้อ ๒ และ ๓ ผู้รับจ้างจะต้องดำเนินการให้ถูกต้องตาม
ข้อกำหนด หรือระเบียบของ Forest Stewardship Council (FSC) ที่ได้กำหนดไว้

ข้อ ๖. หลักประกันสัญญา

เพื่อเป็นหลักประกันในการปฏิบัติตามสัญญานี้ ผู้รับจ้างได้นำหนังสือค้ำประกันของธนาคาร
สแตนดาร์ดชาร์เตอร์ด (ไทย) จำกัด (มหาชน) เลขที่ ๓๕๙-๐๒-๐๖๗๑๘๐๖ ลงวันที่ ๒๓ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๐
จำนวนเงิน ๖๙,๕๕๐.- บาท (หกหมื่นเก้าพันห้าร้อยห้าสิบบาทถ้วน) ซึ่งเท่ากับร้อยละ ๑๐ (สิบ) มามอบไว้
ให้กับผู้ว่าจ้างเพื่อเป็นหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญานี้

หลักประกันที่ผู้รับจ้างนำมามอบไว้ตามวรรคหนึ่ง ผู้ว่าจ้างจะคืนให้โดยไม่มีดอกเบี้ย
ภายใน ๑๕ วัน นับถัดจากวันที่ผู้รับจ้างพ้นจากข้อผูกพันตามสัญญานี้แล้ว

ข้อ ๗. การจ้างช่วง

ผู้รับจ้างจะต้องไม่เอางานทั้งหมด หรือบางส่วนแห่งสัญญานี้ไปจ้างช่วงอีกต่อหนึ่งโดย
ไม่ได้รับความยินยอมเป็นหนังสือจากผู้ว่าจ้างก่อน ทั้งนี้ นอกจากในกรณีที่สัญญานี้จะได้ระบุไว้เป็นอย่างอื่น
ความยินยอมดังกล่าวนั้นไม่เป็นเหตุให้ผู้รับจ้างหลุดจากความรับผิดชอบหรือพันธหน้าที่ตามสัญญานี้และผู้รับจ้าง
จะยังคงต้องรับผิดชอบในความผิดและความประมาทเลินเล่อของผู้รับจ้างช่วงหรือของตัวแทนหรือลูกจ้างของ
ผู้รับจ้างช่วงนั้นทุกประการ

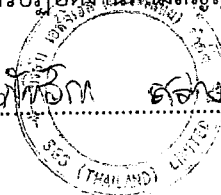
ข้อ ๘. ความรับผิดของผู้รับจ้าง

๘.๑ ผู้รับจ้างจะต้องชดเชยค่าเสียหายให้แก่ผู้ว่าจ้าง และป้องกันไม่ให้ผู้ว่าจ้างต้องรับผิดชอบ
ในบรรดาสิทธิเรียกร้องค่าเสียหาย ค่าใช้จ่ายหรือราคา รวมตลอดถึงการเรียกร้องโดยบุคคลที่สามอันเกิดจาก
ความผิดพลาด หรือการละเว้นไม่กระทำของผู้รับจ้าง หรือของลูกจ้างของผู้รับจ้าง

๘.๒ ผู้รับจ้างจะต้องรับผิดชอบต่อการละเมิดบทบัญญัติแห่งกฎหมาย หรือสิทธิใด ๆ ใน
สิทธิบัตรหรือลิขสิทธิ์ของบุคคลที่สาม (ถ้ามี) ซึ่งผู้รับจ้างนำมาใช้ในการปฏิบัติงานตามสัญญานี้

ลงชื่อ ผู้ว่าจ้าง ลงชื่อ ผู้รับจ้าง
(นายมนต์ชัย บอยฤทธิ์)

ผู้อำนวยการสำนักงานวิศวกรรมไม้เศรษฐกิจ



๘.๓ ผู้รับจ้างจะต้องชดใช้ค่าเสียหายให้แก่ผู้ว่าจ้างในบรรดาความเสียหายใดๆ อันเกิดจากการกระทำหรือการละทิ้งงานของผู้รับจ้างตามสัญญา

ข้อ ๙. ค่าปรับ

หากผู้รับจ้างไม่สามารถทำงานให้แล้วเสร็จตามที่กำหนดไว้ในสัญญาข้อ ๔ และผู้ว่าจ้างยังมิได้ใช้สิทธิบอกเลิกสัญญา ผู้ว่าจ้างจะคิดค่าปรับเป็นรายวันในอัตราร้อยละ ๐.๑ (ศูนย์จุดหนึ่ง) ของวงเงินค่าจ้างทั้งหมดนับถัดจากวันครบกำหนดแล้วเสร็จตามสัญญาหรือวันที่ผู้ว่าจ้างได้ขยายให้จนถึงวันที่ทำงานแล้วเสร็จจริงและส่งมอบผลงานครบถ้วน

ในระหว่างที่ผู้ว่าจ้างยังมิได้ใช้สิทธิบอกเลิกสัญญานั้น หากผู้ว่าจ้างเห็นว่าผู้รับจ้างไม่อาจปฏิบัติตามสัญญาต่อไปได้ ผู้ว่าจ้างจะใช้สิทธิบอกเลิกสัญญาได้

ข้อ ๑๐. การบอกเลิกสัญญา

ถ้าผู้รับจ้างไม่ปฏิบัติตามสัญญาข้อหนึ่งข้อใด ไม่ว่าจะด้วยเหตุใดก็ตาม ให้ถือว่าผู้รับจ้างผิดสัญญา ผู้ว่าจ้างมีสิทธิบอกเลิกสัญญาได้ทันที และเรียกร้องค่าเสียหายจากผู้รับจ้างจนครบถ้วนและให้ถือว่าผู้รับจ้างยินยอมเลิกสัญญานี้ด้วย นอกจากนี้ยังมีสิทธิรับเงินประกันหรือเรียกร้องจากธนาคารผู้ออกหนังสือค้ำประกันตามข้อ ๖ เป็นจำนวนทั้งหมดหรือแต่บางส่วนก็ได้ แล้วแต่ผู้ว่าจ้างจะเห็นสมควร โดยไม่ต้องบอกกล่าวผู้รับจ้างก่อน

ข้อ ๑๑. การขยายเวลาการปฏิบัติงานตามสัญญา

ในกรณีที่มีเหตุสุดวิสัยหรือเหตุใดๆ อันเนื่องมาจากความผิดหรือความบกพร่องของฝ่ายผู้ว่าจ้างหรือเหตุการณ์อันหนึ่งอันใดที่ผู้รับจ้างไม่ต้องรับผิดชอบตามกฎหมาย ทำให้ผู้รับจ้างไม่สามารถทำงานให้แล้วเสร็จตามเงื่อนไขและกำหนดเวลาแห่งสัญญานี้ได้ ผู้รับจ้างจะต้องแจ้งเหตุหรือเหตุการณ์ดังกล่าวพร้อมหลักฐานเป็นหนังสือให้ผู้ว่าจ้างทราบเพื่อขอขยายเวลาทำงานออกไปภายใน ๑๕ วัน นับถัดจากวันที่เหตุนั้นสิ้นสุดลง

ถ้าผู้รับจ้างไม่ปฏิบัติให้เป็นไปตามความในวรรคหนึ่ง ให้ถือว่าผู้รับจ้างได้ละสิทธิเรียกร้องในการที่จะขอขยายเวลาทำงานออกไปโดยไม่มีเงื่อนไขใด ๆ ทั้งสิ้น เว้นแต่กรณีเหตุเกิดจากความผิดหรือความบกพร่องของฝ่ายผู้ว่าจ้างซึ่งมีหลักฐานชัดเจน หรือผู้ว่าจ้างทราบที่อยู่แล้วตั้งแต่ต้นการขยายกำหนดเวลาทำงานตามวรรคหนึ่ง ให้อยู่ในดุลพินิจของผู้ว่าจ้างที่จะพิจารณาตามที่เห็นสมควร

สัญญานี้ทำขึ้นเป็น ๓ ฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกัน คู่สัญญาได้อ่านและเข้าใจข้อความโดยละเอียดตลอดแล้วจึงได้ลงลายมือชื่อ พร้อมทั้งประทับตรา (ถ้ามี) ไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยานโดยผู้ว่าจ้างถือต้นฉบับ ๑ ฉบับ และคู่ฉบับอีก ๑ ฉบับ ผู้รับจ้างถือคู่ฉบับ ๑ ฉบับ ไว้เป็นหลักฐาน

ลงชื่อ สมเกียรติ แสงจันทร์ ผู้ว่าจ้าง ลงชื่อ สุวิทย์ คุ้มทอง ผู้รับจ้าง
(นายมนต์ชัย น้อยฤทธิ์)
(ผู้อำนวยการสำนักงานวิศวกรรมไม้เศรษฐกิจ) (ท.ส. สุวิทย์ คุ้มทอง)

ลงชื่อ สมเกียรติ แสงจันทร์ พยาน ลงชื่อ สุวิทย์ คุ้มทอง พยาน
(ท.ส. สมเกียรติ แสงจันทร์) (นายธีระพงษ์ พิณแสน)
(นายธีระพงษ์ พิณแสน)
นิติกร ๕ ฝ่ายนิติการ

สำนักกฎหมาย

แบบหนังสือค้ำประกัน
(หลักประกันสัญญาจ้าง)



เลขที่ 359-02-0671806

วันที่ 23 มีนาคม พ.ศ. 2560

ข้าพเจ้าธนาคารสแตนดาร์ดชาร์เตอร์ด (ไทย) จำกัด (มหาชน) สำนักงานตั้งอยู่เลขที่ 90 ถนนสาทรเหนือ แขวงสีลม เขตบางรัก กรุงเทพมหานคร 10500 โดย นางสาวณัฏฐ์ศรี อนันต์ศิริกมล และ นางสาวปานจิตร ทวีสุนทร ผู้มีอำนาจลงนามผูกพันธนาคาร ขอทำหนังสือค้ำประกันฉบับนี้ไว้ต่อ องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ ซึ่งต่อไปนี้เรียกว่า "ผู้ว่าจ้าง" ดังมีข้อความต่อไปนี้

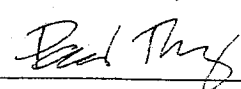
1. ตามที่ บริษัท เอสจีเอส (ประเทศไทย) จำกัด ซึ่งต่อไปนี้เรียกว่า "ผู้รับจ้าง" ได้ทำสัญญาจ้างเหมาเพื่อตรวจรับรองระบบควบคุมการเคลื่อนย้ายของสินค้าไม้ (Chain Of Custody : CoC) ตามมาตรฐานสากลของโรงงาน จำนวน 5 แห่ง กับผู้ว่าจ้าง ตามสัญญาเลขที่ ส.กม. 3/2560 ลงวันที่ _____ ซึ่งผู้รับจ้างต้องวางหลักประกัน การปฏิบัติตามสัญญาต่อผู้ว่าจ้าง เป็นจำนวนเงิน 69,550.00 บาท (หกหมื่นเก้าพันห้าร้อยห้าสิบบาทถ้วน) ซึ่งเท่ากับร้อยละ สิบ (10%) ของมูลค่าทั้งหมดของสัญญา

ข้าพเจ้ายินยอมผูกพันตนโดยไม่มีเงื่อนไขที่จะค้ำประกันในการชำระเงินให้ตามสิทธิเรียกร้องของผู้ว่าจ้าง จำนวนไม่เกิน 69,550.00 บาท (หกหมื่นเก้าพันห้าร้อยห้าสิบบาทถ้วน) ในฐานะเป็นลูกหนี้ร่วม ในกรณีที่ผู้รับจ้างก่อให้เกิดความเสียหายใดๆ หรือต้องชำระค่าปรับ หรือค่าใช้จ่ายใดๆ หรือผู้รับจ้างมิได้ปฏิบัติตามภาระหน้าที่ใดๆ ที่กำหนดในสัญญาดังกล่าวข้างต้น ทั้งนี้ โดยผู้ว่าจ้างไม่จำเป็นต้องเรียกร้องให้ผู้รับจ้างชำระหนี้ดังกล่าว

2. หนังสือค้ำประกันนี้มีผลใช้บังคับตั้งแต่วันทำสัญญาดังกล่าวข้างต้น จนถึงวันที่ 30 เดือน พฤศจิกายน พ.ศ. 2560 และข้าพเจ้าจะไม่เพิกถอนการค้ำประกันภายในระยะเวลาที่กำหนดไว้

3. หากผู้ว่าจ้างได้ขยายระยะเวลาให้แก่ผู้รับจ้างให้ถือว่าข้าพเจ้ายินยอมในกรณีนั้นๆ ด้วย โดยให้ขยายระยะเวลาการค้ำประกันนี้ออกไปตลอดระยะเวลาที่ผู้ว่าจ้างได้ขยายระยะเวลาให้แก่ผู้รับจ้าง ดังกล่าวข้างต้น

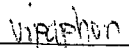
ข้าพเจ้าได้ลงนามและประทับตราไว้ต่อหน้าพยานเป็นสำคัญ
เพื่อ ธนาคารสแตนดาร์ดชาร์เตอร์ด (ไทย) จำกัด (มหาชน)

(ลงชื่อ) _____  ผู้ค้ำประกัน

นางสาวณัฏฐ์ศรี อนันต์ศิริกมล นางสาวปานจิตร ทวีสุนทร

ผู้รับมอบอำนาจ

ผู้รับมอบอำนาจ

(ลงชื่อ)  พยาน

นางสาววิภากรณ์ สุทธิโชติ

(ลงชื่อ)  พยาน

นางสาวสิริพร แซ่โจ้ว



ธนาคารสแตนดาร์ดชาร์เตอร์ด (ไทย) จำกัด (มหาชน)
90 ถนนสาทรเหนือ สีลม บางรัก
กรุงเทพฯ 10500

โทรศัพท์ +66 (0) 2724 4000
โทรสาร +66 (0) 2724 4444

ทะเบียนเลขที่ 0107536000498

Standard Chartered Bank (Thai) Public Company Limited
90 North Sathorn Road, Silom
Bangrak, Bangkok 10500 Thailand
<http://www.standardchartered.co.th>

Tel +66 (0) 2724 4000
Fax +66 (0) 2724 4444

Registration No. 0107536000498